

大葉大學 100 學年度 研究所碩士班甄試 招生考試試題紙

系 所 別	組 別	考 試 科 目 (中 文 名 稱)	考 試 日 期	節 次	備 註
應用外語研究所	乙組	英日文翻譯	12月11日	第8節	

說明1：可否攜帶特殊作答輔助工具：否 是，考生可使用\_\_\_\_\_（如未註明，一律不准攜帶）

**(一) 日譯英：50%**

- 日本語の先生は親切な人です。学生はみんな彼が好きです。
- 先週の土曜日私は母と飛行機で東京へ買い物に行きました。
- 昨日見た映画はとてもおもしろかったです。暇があればまた見に行きたいんです。
- アメリカの大学に入ってから 毎日英語で話さなければなりません。私は英語が下手ですから 本当に困っています。
- 「どうしたんだい。 きみ、かなしそうだね。」  
「誰も、ぼくにお手紙なんかくれたことがないんだ。」

**(二) 英譯日：50%**

- The day before yesterday I got up early in the morning, and went to bed late at night.
- Excuse me. Where is the bathroom?
- I moved to another country when I was eighteen, and I have now lived there for ten years.
- A romantic dinner at a nice restaurant may cost 100 dollars or more per person.
- The number of single people in the United States has been increasing for several years. Many of them like being single and do not want to marry.